II

*(Nem jogalkotási aktusok)*

# RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1209 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

**(2021. július 22.)**

**a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló (EU) 2017/2230 végrehajtási rendelet három kínai exportáló gyártóra tekintettel új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatának megindításáról, az ezen exportáló gyártóktól származó behozatalra vonatkozó vám eltörléséről, valamint az e behozatalokra vonatkozó nyilvántartásba vételi kötelezettségről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 11. cikke (4) bekezdésére és 14. cikke (5) bekezdésére,

a tagállamok tájékoztatását követően,

mivel:

### 1. KÉRELEM

(1) A Bizottság az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése értelmében három, új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatra irányuló kérelmet kapott.

(2) A kérelmeket a Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd 2020. július 13-án, az Inner Mongolia Likang Bio-Tech Co., Ltd (Likang) 2019. július 29-én, amelyet 2021. február 12-én aktualizált, a Shandong Lantian Disinfection Technology Co., Ltd pedig 2021. április 13-án nyújtotta be (a továbbiakban: kérelmezők), a triklór-izocianursav Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína) származó exportáló gyártói.

### 2. A FELÜLVIZSGÁLAT TÁRGYÁT KÉPEZŐ TERMÉK

(3) A felülvizsgálat tárgyát képező termék a jelenleg az ex 2933 69 80 és az ex 3808 94 20 KN-kód (TARIC-kódok: 2933 69 80 70 és 3808 94 20 20) alá besorolt, Kínából származó triklór-izocianursav (a továbbiakban: TCCA) – nemzetközi szabadnevén (INN) „szimklozén” – és az ebből gyártott készítmények.

### 3. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

(4) A jelenleg hatályos intézkedés az (EU) 2017/2230 bizottsági végrehajtási rendelettel ([2]) kivetett végleges dömpingellenes vám. A rendelet értelmében a Kínából származó, a felülvizsgálat tárgyát képező termék – beleértve a kérelmező által előállított terméket is – behozatalára 42,6 %-os végleges dömpingellenes vámot kell alkalmazni, kivéve azokat az 1. cikk (2) bekezdésében külön említett vállalatokat, melyekre egyedi vámtételek vonatkoznak.

([1]) HL L 176., 2016.6.30., 21. o.

([2]) A Bizottság (EU) 2017/2230 végrehajtási rendelete (2017. december 4.) a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről (HL L 319., 2017.12.5., 10. o.).

## 4. A FELÜLVIZSGÁLATOK INDOKAI

(5) A kérelmezők elegendő bizonyítékot szolgáltattak arra vonatkozóan, hogy az eredetileg a dömpingellenes intézkedések alapjául szolgáló vizsgálati időszakban (2003. április 1. és 2004. március 31. között) nem vitték ki a felülvizsgálat tárgyát képező terméket az Unióba.

(6) A kérelmezők elegendő bizonyítékot szolgáltattak arra vonatkozóan, hogy a hatályos dömpingellenes vám alá tartozó, a felülvizsgálat tárgyát képező termék exportáló gyártóinak egyikével sem állnak kapcsolatban.

(7) Végezetül a kérelmezők elegendő bizonyítékot szolgáltattak arra vonatkozóan, hogy az eredeti vizsgálati időszak végét követően kezdték meg a felülvizsgálat tárgyát képező termék Unióba irányuló kivitelét.

## 5. ELJÁRÁS

### 5.1. Az eljárás megindítása

(8) A Bizottság megvizsgálta a rendelkezésre álló bizonyítékokat és arra a következtetésre jutott, hogy azok elegendőek az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése szerinti, új exportőrre vonatkozó felülvizsgálat megindításához a kérelmezők egyedi dömpingkülönbözetének megállapítása céljából. Ha a dömping ténye megállapítást nyer, a Bizottság határozza meg azon vám szintjét, melyet ki kell vetni a kérelmezők mindegyike által importált, felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatalára.

(9) Az alaprendelet 11. cikkének (3) és (4) bekezdése szerint a kérelmezőkre vonatkozó rendes értéket az alaprendelet 2. cikkének (7) bekezdésében meghatározott módszer szerint kell meghatározni, mivel az 2017. december 19-én hatályban volt, és az intézkedések legutóbbi hatályvesztési felülvizsgálata 2017. december 20. előtt kezdődött.

(10) Az érintettként ismert uniós gyártókat a Bizottság 2021. április 8-án tájékoztatta a felülvizsgálati kérelemről és megadta a lehetőséget számukra, hogy 2021. április 23-ig megtegyék észrevételeiket.

(11) A Bizottság felhívja továbbá a felek figyelmét arra, hogy a Covid19-járvány kitörése nyomán közleményt ([3]) tett közzé a járványnak a dömping- és a szubvencióellenes vizsgálatokra gyakorolt lehetséges hatásairól, amely erre az eljárásra is alkalmazandó lehet.

### 5.2. A meglévő intézkedések hatályon kívül helyezése és a behozatal nyilvántartásba vétele

(12) Az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése értelmében, a kérelmezők által gyártott, a felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatala tekintetében a hatályos dömpingellenes vámot hatályon kívül kell helyezni. Az ilyen behozatalt az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése szerint ugyanakkor nyilvántartásba kell venni annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben a felülvizsgálat a kérelmezők mindegyikét illetően a dömping megállapításával zárul, a dömpingellenes vámokat e behozatal nyilvántartásba vételének napjától kezdődően lehessen kivetni. A Bizottság megjegyzi továbbá, hogy – az alaprendelet 9. cikke (4) bekezdésének sérelme nélkül – ebben a szakaszban nem lehetséges megbízható becslést adni a lehetséges jövőbeli kötelezettség összegéről.

### 5.3. Felülvizsgálati időszak

(13) Az ügyiratban szereplő ügyletek kis számára tekintettel és a megfelelő következtetések levonása érdekében a vizsgálat a 2019. január 1. és 2021. június 30. közötti időszakra (a továbbiakban: a felülvizsgálati időszak) vonatkozik.

### 5.4. A kérelmezők vizsgálata

(14) A vizsgálathoz szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján (https://trade.ec.europa.eu/tdi/) kérdőívet bocsátott a kérelmezők rendelkezésére. A kérelmezőknek az e rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidőn belül be kell nyújtania a kitöltött kérdőívet.

([3]) https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29

### 5.5. **Egyéb írásbeli beadványok**

(15) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy e rendelet rendelkezéseinek megfelelően ismertessék álláspontjukat, szolgáltassanak információkat, és állításaikat támasszák alá bizonyítékokkal. Ezen információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak – eltérő rendelkezés hiányában – az e rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidőn belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

### 5.6. **A vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatás lehetősége**

(16) Az e rendelet 4. cikkének (3) bekezdésében meghatározott határidőkön belül minden érdekelt fél kérheti a vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatását. A meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A vizsgálat indítványozásának szakaszához kapcsolódó kérdések esetében a meghallgatás iránti kérelmet az e rendelet hatálybalépését követő 15 napon belül kell benyújtani. A későbbiekben a Bizottság a felekkel folytatott levélváltás során tűz ki külön határidőt a meghallgatás iránti kérelem benyújtására.

### 5.7. **Az írásbeli beadványok benyújtása, a kitöltött kérdőívek megküldése és levelezés**

(17) A Bizottsághoz piacvédelmi vizsgálatok céljára csak szerzői jogi védelem alatt nem álló információkat lehet benyújtani. Mielőtt a felek olyan információkat és/vagy adatokat bocsátanának a Bizottság rendelkezésére, amelyekkel kapcsolatban harmadik felet szerzői jog illet meg, a szerzői jog jogosultjától külön engedélyt kell kérniük, amelyben az kifejezetten lehetővé teszi a Bizottság számára a) az információk és adatok e piacvédelmi eljárás keretében történő felhasználását, valamint b) az információknak és/vagy adatoknak az e vizsgálatban érdekelt felek felé olyan formában történő továbbítását, hogy azok gyakorolhassák védelemhez való jogukat.

(18) Az érdekelt felek által benyújtott valamennyi olyan írásbeli beadványt – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kitöltött kérdőíveket és a leveleket is –, amelyre vonatkozóan bizalmas kezelést kérelmeznek, „*Sensitive*" (bizalmas) ([4]) jelöléssel kell ellátni. A vizsgálat keretében információt benyújtó érdekelt feleknek a bizalmas kezelésre irányuló kérelmüket meg kell indokolniuk.

(19) A „*Sensitive*" jelöléssel ellátott információkat benyújtó feleknek ezekről az információkról az alaprendelet 19. cikkének (2) bekezdése értelmében nem bizalmas jellegű összefoglalót is rendelkezésre kell bocsátaniuk, amelyet „*For inspection by interested parties*" (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátniuk. Ennek az összefoglalónak megfelelő részletességűnek kell lennie ahhoz, hogy a bizalmasan benyújtott információk lényege kielégítő mértékben megismerhető legyen belőle.

(20) Amennyiben a bizalmas információt benyújtó fél nem indokolja meg kellőképpen a bizalmas kezelésre irányuló kérelmét vagy nem bocsát rendelkezésre nem bizalmas jellegű összefoglalót a kért formában és minőségben, a Bizottság az információt figyelmen kívül hagyhatja, kivéve abban az esetben, ha megfelelő források kielégítően bizonyítják az információ helyességét.

(21) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy minden beadványukat és kérelmüket a TRON.tdi platformon (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI) keresztül – a meghatalmazásokat és a tanúsítványokat szkennelt formában mellékelve – nyújtsák be.

(22) A TRON.tdi platformhoz való hozzáféréshez az érdekelt feleknek rendelkezniük kell EU Login fiókkal. A regisztrációval és a TRON.tdi platform használatával kapcsolatos teljes iránymutatás megtalálható a következő weboldalon: https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf.

(23) A TRON.tdi platform vagy e-mail használatával az érdekelt felek elfogadják a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján közzétett, „LEVELEZÉS AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGGAL PIACVÉDELMI ÜGYEKBEN" című dokumentumban foglalt, az elektronikus beadványokra alkalmazandó szabályokat: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152573.pdf.

([4]) A „*Sensitive*" jelöléssel ellátott dokumentum az alaprendelet 19. cikke és a GATT 1994 VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében is védelem alatt áll.

(24) Az érdekelt feleknek fel kell tüntetniük nevüket, címüket, telefonszámukat és érvényes e-mail-címüket, továbbá biztosítaniuk kell, hogy a megadott e-mail-cím működő, naponta ellenőrzött hivatalos e-mail-cím legyen. Az elérhetőségek megadása után a Bizottság kizárólag a TRON.tdi platformon keresztül vagy e-mailben kommunikál az érdekelt felekkel, kivéve, ha azok kifejezetten kérik a Bizottságtól a dokumentumok más kommunikációs csatornán történő megküldését, vagy ha a dokumentumot a jellegéből adódóan könyvelt levélpostai küldeményben kell elküldeni. Az érdekelt felek a Bizottsággal folytatott levelezésre vonatkozó további szabályokat és információkat, köztük a TRON.tdi platformon keresztül vagy e-mailben eljuttatott küldeményekre irányadó elveket megtalálják a fent említett, az érdekelt felekkel folytatott kommunikációra vonatkozó útmutatóban.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Tron.tdi: https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi

E-mail-cím: TRADE-R746-TCCA@ec.europa.eu

## 6. **AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA**

(25) Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltatja ezeket az információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkének megfelelően megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.

(26) Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és a Bizottság az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tényekre támaszkodhat.

(27) Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mint ha együttműködött volna.

## 7. **MEGHALLGATÓ TISZTVISELŐ**

(28) Az érdekelt felek kérhetik a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő közreműködését. A meghallgató tisztviselő az eljárás folyamán megvizsgálja az iratbetekintési kérelmeket, a dokumentumok bizalmas kezelését érintő vitákat, a határidők meghosszabbítására vonatkozó kérelmeket, valamint az érdekelt felek vagy harmadik felek által a védelemhez való joguk gyakorlásával összefüggésben benyújtott kérelmeket.

(29) A meghallgató tisztviselő meghallgatásokat szervezhet, és közvetíthet az érdekelt fél vagy felek és a Bizottság szolgálatai között annak érdekében, hogy az érdekelt felek maradéktalanul gyakorolhassák a védelemhez való jogukat. A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja a kérelmek indokait. Ilyen meghallgatásra csak akkor kerülhet sor, ha az adott kérdést nem sikerült a Bizottság szolgálataival kellő időben rendezni.

(30) A kérelmeket kellő időben, indokolatlan késedelem és az eljárás szabályszerű lefolytatásának veszélyeztetése nélkül kell benyújtani. Ezt szem előtt tartva az érdekelt feleknek a meghallgató tisztviselő közreműködését a közreműködésre okot adó esemény bekövetkezése után a lehető leghamarabb kérniük kell. Ha a meghallgatás iránti kérelmet nem a rendelkezésre álló időkereteken belül nyújtják be, a meghallgató tisztviselő megvizsgálja a késve beérkező kérelem indokait, a benne felvetett kérdések jellegét és e kérdéseknek a védelemhez való jog gyakorlására kifejtett hatását, továbbá figyelembe veszi a megfelelő ügyintézéshez és a vizsgálat időben történő lezárásához fűződő érdeket.

(31) További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és internetes oldalai a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján találhatók: http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/.

## 8. A VIZSGÁLAT IDŐKERETEI

(32) A vizsgálat az alaprendelet 11. cikkének (5) bekezdése alapján e rendelet hatálybalépésétől számított 9 hónapon belül lezárul.

## 9. A SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSE

(33) A Bizottság az e vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ([5]) megfelelően fogja kezelni.

(34) A Bizottság piacvédelmi tevékenysége során végzett személyesadat-kezelésről a magánszemélyeket tájékoztató adatvédelmi nyilatkozat megtekinthető a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

(1) A Bizottság az (EU) 2016/1036 rendelet 11. cikkének (4) bekezdése alapján megindítja az (EU) 2017/2230 bizottsági végrehajtási rendelet felülvizsgálatát annak megállapítása céljából, hogy egyéni dömpingellenes vámot kell-e kivetni a Kínai Népköztársaságból származó, és az Inner Mongolia Likang Bio-Tech Co., Ltd (Likang) (TARIC-kiegészítő kód: C630) által uniós exportra előállított, jelenleg az ex 2933 69 80 és az ex 3808 94 20 KN-kódok (TARIC-kódok: 2933 69 80 70 és 3808 94 20 20) alá tartozó, triklór-izocianursav – nemzetközi szabadnevén (INN) „szimklozén” – és az ebből gyártott készítmények behozatalára.

(2) A Bizottság ezúton megindítja az (1) bekezdésben említett felülvizsgálatot a Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd (TARIC-kiegészítő kód: C629) által uniós exportra előállított, a felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatalára is.

(3) A Bizottság ezúton megindítja az (1) bekezdésben említett felülvizsgálatot a Shandong Lantian Disinfection Technology Co., Ltd (TARIC-kiegészítő kód: C695) által uniós exportra előállított, a felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatalára is.

*2. cikk*

Az (EU) 2017/2230 végrehajtási rendelettel kivetett dömpingellenes vám az e rendelet 1. cikkében meghatározott behozatalok tekintetében hatályát veszti.

*3. cikk*

Az (EU) 2016/1036 rendelet 11. cikkének (4) bekezdése és 14. cikkének (5) bekezdése alapján a nemzeti vámhatóságok megteszik az e rendelet 1. cikkében meghatározott behozatal nyilvántartásba vételéhez szükséges lépéseket.

A nyilvántartásba vételt e rendelet hatálybalépése után kilenc hónappal meg kell szüntetni.

*4. cikk*

(1) Az érdekelt feleknek az e rendelet hatálybalépésének napjától számított 15 napon belül kell jelentkezniük a Bizottságnál.

([5]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

(2) Ahhoz, hogy előterjesztéseiket a vizsgálat során figyelembe lehessen venni, az érdekelt feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 37 napon belül kell írásban kifejteniük álláspontjukat, benyújtaniuk kitöltött kérdőíveiket, illetve a Bizottság rendelkezésére bocsátaniuk a birtokukban lévő egyéb információkat.

(3) Az érdekelt felek ugyanezen a 37 napos határidőn belül kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat is. A vizsgálat indítványozásának szakaszához kapcsolódó kérdések esetében a meghallgatás iránti kérelmet az e rendelet hatálybalépését követő 15 napon belül kell benyújtani. A meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani.

*5. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. július 22-én.

*a Bizottság részéről*
*az elnök*
Ursula VON DER LEYEN